

МІНІСТЕРСТВО ФІНАНСІВ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ПОДАТКОВИЙ УНІВЕРСИТЕТ

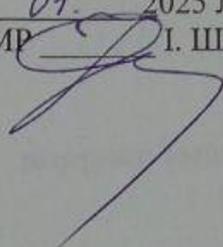
Навчально-науковий інститут права

Кафедра правничої лінгвістики

Затверджено

Науково-методична рада ДПУ,

від 10. 09. 2025 № 6

Голова НМР  І. Шемелинець

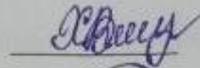
Робоча програма
навчальної дисципліни
«Академічна іноземна мова»
для підготовки здобувачів вищої освіти третього (освітньо-наукового) рівня
денної та заочної форми навчання

галузь знань 08 «Право»
спеціальність 081 «Право»
освітня програма «Право»

Статус дисципліни: обов'язкова

Робоча програма навчальної дисципліни «Академічна іноземна мова» складена на основі освітньої програми «Право» підготовки фахівців третього (освітньо-наукового) рівня спеціальності 081 «Право» затвердженої Вченою радою Університету 12 липня 2024 року, № 19.

Укладачі:



О. Хмизова, к.пед.н., доцент, доцент кафедри правничої лінгвістики;



О. Бодунова, д.ю.н., доцент, доцент кафедри правничої лінгвістики

Гарант освітньої програми



О. Бодунова, д.ю.н., доцент

Робочу програму навчальної дисципліни розглянуто та схвалено кафедрою правничої лінгвістики від 06.01 2025 року № 6

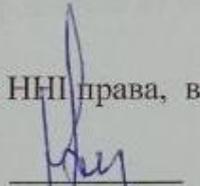
Завідувач кафедри



О. Бодунова, д.ю.н., доцент

Розглянуто і схвалено Вченою радою ННІ права, від 08.01 2025 року № 7

Голова Вченої ради ННІ права



В. Топчій, д.ю.н, професор

Завідувач навчально-методичного відділу



Г. Гришук, доктор філософії

Реєстраційний № _____

**ЛИСТ ОНОВЛЕННЯ ТА ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕННЯ
РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**РОЗГЛЯНУТО ТА СХВАЛЕНО
на засіданні кафедри правничої лінгвістики**

_____ 202__ року № _____

Лист оновлення та перезатвердження РПНД

Навчальний рік	Дата засідання кафедри – розробника РПНД	Номер протоколу	Підпис завідувача кафедри	Підпис гаранта ОП

ЗМІСТ

	Стор.
1. ПЕРЕДМОВА	4
2. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	5
2.1. КОМПЕТЕНТНОСТІ І РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ	5
2.2. ПРЕРЕКВІЗИТИ ТА ПОСТРЕКВІЗИТИ	6
2.3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	7
3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	12
4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ	21
5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	24
6. ФОРМИ ТА ПИТАННЯ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ	24
7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА	27
8. ЛИСТ МОНІТОРИНГУ	29

1. ПЕРЕДМОВА

Навчальна дисципліна «Академічна іноземна мова» є обов'язковим компонентом освітньо-наукової програми підготовки докторів філософії з права і спрямована на вдосконалення комплексу лінгвістичних (мовних, синтаксичних, стилістичних) і металінгвістичних (вміння логічно та критично мислити, аналізувати і синтезувати інформацію) компетенцій, необхідних здобувачам для розуміння усних і письмових наукових фахових текстів, для презентації результатів свого дослідження англійською мовою в усній та письмовій формах.

Мета навчальної дисципліни: ознайомлення здобувачів з основними особливостями стилістики та жанрової організації сучасного англійського наукового дискурсу; вироблення стратегії опанування академічним письмом як видом комплексної діяльності.

Завдання навчальної дисципліни:

- розвивати здатність вільно користуватися англійською мовою як засобом наукового спілкування у професійній діяльності та науково-дослідній роботі;
- формувати здатність використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу для ефективної реалізації поставлених цілей дослідження;
- вдосконалювати навички вільного спілкування англійською мовою зі спеціальною та загальною аудиторіями, а також впровадження в теорію та практику наукової діяльності інноваційності, організаційної та змістовної самостійності, академічної та професійної добросовісності;
- розвивати вміння написання різножанрових наукових текстів (стаття, анотація, есе, презентація, тези доповіді на конференцію) відповідно до сучасних вимог.

Методи навчання: активні й інтерактивні методи комунікативного навчання, компетентнісного навчання, особистісно орієнтованого навчання, змішаного навчання, проблемно-орієнтованого навчання, самонавчання, навчання на основі досліджень. Викладання проводиться з використанням інтерактивних технологій.

Форми навчання: денна і заочна

Форми організації занять: проведення практичних занять, індивідуально-консультаційна робота, самостійна робота, проведення комп'ютерного тестування в системі MOODLE ДПУ.

Організація поточного та підсумкового контролю знань: поточний контроль здійснюється шляхом виконання тестових завдань на платформі MOODLE ДПУ; контрольних робіт; усного та письмового опитування. Підсумковий контроль передбачено проводити у формі екзамену.

2. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Показники	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 4		
Модулів – 2	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4	1-й	1-й
Загальна кількість годин – 120	Семестр	
	1-й	1-й
	Лекції	
	-	-
	Практичні	
	40 год.	8 год.
	Лабораторні	
	-	-
	Самостійна робота	
	78 год.	110 год.
	Індивід.-консультаційна робота: 2 год.	
	Форма підсумкового контролю: екзамен	

2.1. КОМПЕТЕНТНОСТІ І РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Компетентності	Результати навчання
<p>ІК. Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності у сфері права, застосовувати методологію наукової та педагогічної діяльності, проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення.</p> <p>ЗК 01. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p>ЗК 03. Здатність розв'язувати комплексні проблеми на основі системного наукового світогляду, професійної етики та загального культурного кругозору.</p> <p>ЗК 04. Здатність усно і письмово презентувати результати власного наукового дослідження українською та іноземною мовами, глибоко розуміти іншомовні наукові та професійні тексти за напрямом досліджень.</p> <p>ЗК 05. Здатність дотримуватись етичних зобов'язань та етики поведінки, академічної доброчесності під час проведення наукових</p>	<p>РН 01. Мати передові концептуальні та методологічні знання у сфері права і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень, отримання нових знань та здійснення інновацій.</p> <p>РН 02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефхівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми права державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.</p> <p>РН 03. Застосовувати у фаховій діяльності знання та розуміння системи права, історії світової та української правової думки, сучасної правової доктрини, а також основних напрямів та провідних тенденцій у розвитку права.</p> <p>РН 04. Формулювати і перевіряти гіпотези; використовувати для обґрунтування висновків належні</p>

досліджень та презентації їх результатів.

СК 01. Здатність планувати та виконувати оригінальні дослідження, досягати наукових результатів, які створюють нові знання у галузі права та дотичних до неї міждисциплінарних напрямках і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях з права та суміжних галузей.

СК 02. Здатність застосовувати методи правового і міждисциплінарного дослідження, виявляти їх евристичні можливості та межі, використовувати релевантний дослідницький інструментарій.

СК 04. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми дослідницького характеру у сфері права та забезпечувати якість виконуваних досліджень; дотримання права інтелектуальної власності та стандартів академічної доброчесності.

СК 05. Здатність моделювати оптимальні варіанти вирішення складних правових проблем, прогнозувати можливі наслідки їх реалізації.

СК 06. Здатність здійснювати експертну діяльність у сфері права.

СК 08. Здатність до критичного аналізу знань та розуміння предметної області дослідження з оцінкою та синтезом нових комплексних ідей.

СК 09. Здатність планувати та виконувати сучасні інтелектуальні дослідження, як на запити стейкхолдерів, так і сучасної світової наукової спільноти для досягнення науково обґрунтованих теоретичних або експериментальних наукових результатів, які розв'язують конкретне наукове завдання, що має істотне значення для правничої сфери.

СК 10. Здатність використовувати практичний досвід країн ЄС у вирішенні теоретичних та практичних проблем галузевих правничих наук.

аргументи, зокрема, результати теоретичного аналізу, прикладних досліджень, наявні наукові джерела; аналізувати досліджувану проблему з урахуванням широкого правового та загальносоціального контекстів.

РН 05. Планувати і виконувати теоретичні та прикладні дослідження з права та дотичних міждисциплінарних напрямків з використанням сучасного наукового інструментарію, критично аналізувати результати власних досліджень і результати інших дослідників у контексті усього комплексу передових концептуальних і методологічних знань щодо досліджуваної проблеми з дотриманням стандартів академічної та професійної етики.

РН 07. Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення, аналізу й збереження даних та інформації, статистичні методи аналізу даних великого обсягу та складної структури, спеціалізовані програмне забезпечення, бази даних та інформаційні системи у науковій, викладацькій, правотворчій та правозастосовній діяльності.

РН 11. Здійснювати доктринальне тлумачення норм національного, міжнародного та права Європейського Союзу, здійснювати порівняльний аналіз правових явищ та процесів у різних правових системах.

2.2. ПРЕРЕКВІЗИТИ ТА ПОСТРЕКВІЗИТИ

Пререквізитами вивчення даної дисципліни є «Філософський світогляд правової науки ХХІ ст.».

Постреквізитами вивчення даної дисципліни є «Актуальні проблеми адаптації національного законодавства до права ЄС», «Порівняльна характеристика систем запобігання та протидії злочинності в Україні та зарубіжних країнах», «Актуальні питання авторського права в науковій діяльності».

2.3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Академічна група АП-24-1, АП-24-2

№ п/п	Змістові модулі	Кількість годин				
		Лекції (год.)	Практичні заняття (год.)	Інд.-конс. робота (год.)	СРС (год.)	Всього (год.)
Модуль 1. Англомовний науковий дискурс і академічна культура вченого						
ЗМ 1 (Теми 1 – 5). Академічна культура і письмо						
T.1	Академічне письмо як складова наукового дослідження	-	2	-	4	6
T.2	Науковий стиль в англійській мові	-	2	-	4	6
T.3	Стилістичні ознаки англомовного наукового дискурсу	-	2	-	4	6
T.4	Лінгвістичні ознаки англомовного наукового дискурсу	-	2	-	4	6
T.5	Академічне письмо українською мовою та англійською мовою: спільне і відмінне	-	2	-	4	6
ЗМ 2 (Теми 6 – 10). Аналіз англомовного наукового тексту						
T.6	Наукове знання як специфічний зміст наукового тексту	-	2	-	4	6
T.7	Абзац як структурний елемент академічного тексту	-	2	-	4	6
T.8	Цитування у науковому тексті.	-	2	-	4	6
T.9	Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження	-	2	-	4	6
T.10	Редагування наукового тексту	-	2	-	4	6
Всього по модулю 1		-	20	-	40	60
Форма контролю: модульна контрольна робота (за рахунок практичного заняття – 40хв.)						
Модуль 2. Англомовний науковий дискурс і самопрезентація дослідника						
ЗМ 3 (Теми 11 – 15). Жанри сучасного англомовного наукового тексту						
T.11	Написання есе	-	2	-	4	6
T.12	Анотація як жанр англомовного академічного письма	-	2	-	4	6
T.13	Моделі англомовної наукової статті	-	2	-	4	6
T.14	Структурні елементи наукової статті: вступна частина	-	2	-	4	6
T.15	Структурні елементи наукової статті: опис	-	2	-	4	6

	методів і матеріалів дослідження					
ЗМ 4 (Теми 16 – 20). Академічні вміння і самопрезентація дослідника						
T.16	Структурні елементи наукової статті: обговорення результатів дослідження, висновки.	-	2	-	4	6
T.17	Структурні елементи наукової статті: представлення графічного і табличного матеріалу дослідження	-	2	-	2	4
T.18	Стаття-звіт про проведене дослідження	-	2	-	4	6
T.19	Академічне листування і резюме дослідника	-	2	-	4	6
T.20	Доповідь на науковій конференції	-	2	2	4	8
Всього по модулю 2		-	20	2	38	60
Форма контролю: модульна контрольна робота (за рахунок практичного заняття – 40хв.)						
Форма підсумкового контролю – екзамен						
Усього за навчальною дисципліною		-	40	2	78	120

2.3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Академічна група АПз-24-1, АПз-24-2, АПз-24-3

№ п/п	Змістові модулі	Кількість годин				
		Лекції (год.)	Практичні заняття (год.)	Інд.-конс. робота (год.)	СРС (год.)	Всього (год.)
Модуль 1. Англomовний науковий дискурс і академічна культура вченого						
ЗМ 1 (Теми 1 – 5). Академічна культура і письмо						
T.1	Академічне письмо як складова наукового дослідження	-	2	-	4	6
T.2	Науковий стиль в англійській мові	-	-	-	6	6
T.3	Стилістичні ознаки англomовного наукового дискурсу	-	-	-	6	6
T.4	Лінгвістичні ознаки англomовного наукового дискурсу	-	-	-	6	6
T.5	Академічне письмо українською мовою та англійською мовою: спільне і відмінне	-	-	-	6	6
ЗМ 2 (Теми 6 – 10). Аналіз англomовного наукового тексту						
T.6	Наукове знання як специфічний зміст наукового тексту	-	-	-	6	6

T.7	Абзац як структурний елемент академічного тексту	-	-	-	6	6
T.8	Цитування у науковому тексті.	-	-	-	6	6
T.9	Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження	-	-	-	6	6
T.10	Редагування наукового тексту	-	2	-	4	6
Всього по модулю 1		-	4	-	56	60
Форма контролю: модульна контрольна робота (за рахунок практичного заняття – 40хв.)						
Модуль 2. Англomовний науковий дискурс і самопрезентація дослідника						
ЗМ 3 (Теми 11 – 15). Жанри сучасного англomовного наукового тексту						
T.11	Написання есе	-	-	-	6	6
T.12	Анотація як жанр англomовного академічного письма	-	-	-	6	6
T.13	Моделі англomовної наукової статті	-	2	-	4	6
T.14	Структурні елементи наукової статті: вступна частина	-	-	-	6	6
T.15	Структурні елементи наукової статті: опис методів і матеріалів дослідження	-	-	-	6	6
ЗМ 4 (Теми 16 – 20). Академічні вміння і самопрезентація дослідника						
T.16	Структурні елементи наукової статті: обговорення результатів дослідження, висновки.	-	-	-	6	6
T.17	Структурні елементи наукової статті: представлення графічного і табличного матеріалу дослідження	-	-	-	4	4
T.18	Стаття-звіт про проведене дослідження	-	-	-	6	6
T.19	Академічне листування і резюме дослідника	-	-	-	6	6
T.20	Доповідь на науковій конференції	-	2	2	4	8
Всього по модулю 2		-	4	2	54	60
Форма контролю: модульна контрольна робота (за рахунок практичного заняття – 40хв.)						
Форма підсумкового контролю – екзамен						
Усього за навчальною дисципліною		-	8	2	110	120

РЕЙТИНГ-ПЛАН

Години		Тема	Форма заняття та діяльності	Результати навчання	Вага оцінки (кількість балів)	
Денна форма навчання	Заочна форма навчання				Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Модуль 1. Англомовний науковий дискурс і академічна культура вченого						
2	2	Т. 1. Академічне письмо як складова наукового дослідження	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	5
2	-	Т. 2. Науковий стиль в англійській мові	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	-
2	-	Т. 3. Стилiстичнi ознаки англомовного наукового дискурсу	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	-
2	-	Т. 4. Лiнгвiстичнi ознаки англомовного наукового дискурсу	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	-
2	-	Т. 5. Академічне письмо українською мовою та англійською мовою: спільне і відмінне	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 6. Наукове знання як специфічний зміст наукового тексту	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 7. Абзац як структурний елемент академічного тексту	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 05, PH 07	1,5	-
2	-	Т. 8. Цитування у науковому тексті	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	-
2	-	Т. 9. Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	-
2	2	Т. 10. Редагування наукового тексту	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07	1,5	5
40 хв.	40 хв.	Т 1 – 10	Проміжний модульний контроль 1	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	5	10
45	45	Усього за модулем 1			20	20
Модуль 2. Англомовний науковий дискурс і самопрезентація дослідника						
2	-	Т. 11. Написання есе	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 12. Анотація як жанр англомовного	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-

		академічного письма				
2	2	Т. 13. Моделі англомовної наукової статті	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	5
2	-	Т. 14. Структурні елементи наукової статті: вступна частина	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 15. Структурні елементи наукової статті: опис методів і матеріалів дослідження	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 16. Структурні елементи наукової статті: обговорення результатів дослідження, висновки	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 17. Структурні елементи наукової статті: представлення графічного і табличного матеріалу дослідження	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 18. Стаття-звіт про проведене дослідження	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	-	Т. 19. Академічне листування і резюме дослідника	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	-
2	2	Т. 20. Доповідь на науковій конференції	Практичне заняття	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	1,5	5
2	2	Т. 20. Доповідь на науковій конференції	Індивідуально- консультаційна робота	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	5	5
40 хв.	40 хв.	Т 16 – 20	Проміжний модульний контроль 2	PH 01, PH 02, PH 03, PH 04, PH 05, PH 07, PH 11	5	10
45	45	Усього за модулем 2			25	25
Комп'ютерне тестування на платформі дистанційного навчання ДПУ MOODLE					5	5
90	90	Усього за модулі 1+2			50	50
Підсумковий модульний контроль (екзамен)					50	50
90	90	Усього за курсом			100	100

Тема 1. Академічне письмо як складова наукового дослідження

План практичного заняття

1. Мета і завдання курсу «Академічна іноземна мова».
2. Роль англійської мови у міжнародному науковому спілкуванні.
3. Академічне письмо як складова наукового дослідження.
4. Академічна доброчесність. Етичний кодекс дослідника.
5. Плагіат і перефразування.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Опрацюйте Закон України про освіту (ст. 42). Поясніть такі поняття: академічна доброчесність; дотримання академічної доброчесності; порушення академічної доброчесності.
2. Визначте роль інтелектуальної власності в сучасному інформаційному суспільстві.
3. Ознайомтесь із основними техніками перефразування.

Перелік питань для самоконтролю

1. Академічна культура дослідника, академічна доброчесність.
2. Інтелектуальна власність. Авторське право.
3. Академічна нечесність: основні прояви.
4. Методи запобігання академічній нечесності.
5. Плагіат і перефразування.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [9]; [12]; [13]; [14]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Тема 2. Науковий стиль в англійській мові

План практичного заняття

1. Особливості наукового англomовного стилю.
2. Мовні засоби наукового стилю.
3. Усна й писемна форми наукового стилю.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Змініть наведені речення відповідно до особливостей англomовного наукового стилю.
2. Заповніть таблицю основних видів писемної форми англomовного наукового стилю.
3. Визначте стратегії англomовного наукового письма, які можуть бути корисними для українських дослідників.

Перелік питань для самоконтролю

1. Які особливості наукового стилю характерні для англійської мови?
2. Назвіть основні види усної форми наукового стилю.
3. Назвіть основні види писемної форми наукового стилю.
4. Назвіть складові академічної, інформаційної та міжкультурної грамотності дослідника.
5. Академічне письмо – це культура слова чи культура мислення?

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [9]; [12]; [13]; [14]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Тема 3. Стилiстичні ознаки англomовного наукового дискурсу

План практичного заняття

1. Структурно-композиційна детермінованість текстів наукового стилю.
2. Використання номіналізованих структур.
3. Емоційно-експресивна номінація. Засоби емпізи.

4. Використання безособових речень.

5. Використання пасивних конструкцій.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Прочитайте уривок наукової статті з договірної права і визначте наявні стилістичні ознаки англомовного наукового дискурсу.

2. Прочитайте текст про злочинність у Великобританії і знайдіть речення з пасивними конструкціями.

Перелік питань для самоконтролю

1. Вживання інфінітивних та герундіальних зворотів.

2. Вживання емфатичних займенників, синтаксичних зворотів та конструкцій, спеціальних випадків інвертованого порядку слів, емфатичних лексичних одиниць.

3. Графічний поділ тексту на (часто пронумеровані) параграфи, абзаци; використання цитат, посилань, схем, таблиць, малюнків, формул.

4. Безсуб'єктність, підкреслена безособовість, відсторонена манера викладу інформації від 1-ї особи множини. Використання безособового it, неозначено-особових займенників, дієслів у формі пасивного стану, прикметників.

5. Різноманітність синтаксичних конструкцій, зокрема сполучникових; багатоконпонентні атрибутивні іменникові групи.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [9]; [12]; [13]; [14]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Тема 4. Лінгвістичні ознаки англомовного наукового дискурсу

План практичного заняття

1. Академічний словник.

2. Вживання спеціальних та загальнонаукових термінів, у тому числі іншомовного походження, наукової фразеології і кліше. Використання абрєвіатури.

3. Вислови, що допомагають розчленувати інформацію, вказують на час або послідовність, пояснюють або підсумовують вищесказане.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Ознайомтесь із основними лінгвістичними ознаками англомовного наукового дискурсу.

2. Поєднайте дієслова, які найчастіше вживаються у науковому дискурсі, з їх значеннями.

3. Поєднайте дієслова, які найчастіше вживаються у науковому дискурсі, з іменниками.

Перелік питань для самоконтролю

1. Академічний словник.

2. Вживання спеціальних та загальнонаукових термінів, наукової фразеології і кліше.

3. Вислови, що допомагають розчленувати інформацію, вказують на час або послідовність, пояснюють або підсумовують вищесказане.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [9]; [12]; [13]; [14]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Тема 5. Академічне письмо українською мовою та англійською мовою: спільне і відмінне

План практичного заняття

1. Спільні риси академічного письма українською мовою та англійською мовою.

2. Відмінності в академічному письмі українською мовою та англійською мовою.

3. Етикет наукового дискурсу.

4. Стратегії й тактики наукової комунікації.

5. Апроксимація у мові науки.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. У поданому переліку визначте, які риси є характерними для англomовного наукового стилю, а які – для українomовного наукового стилю.
2. Ознайомтесь із запропонованими характеристиками англomовного наукового письма.
3. Використовуючи апроксимацію, напишіть невеликий текст (100 слів) про проблему чи протиріччя у галузі вашого дослідження.

Перелік питань для самоконтролю

1. Назвіть спільні риси академічного письма українською мовою та англійською мовою.
2. Які відмінності в академічному письмі українською мовою та англійською мовою можна виокремити?
3. Етикет наукового дискурсу.
4. Стратегії й тактики наукової комунікації.
5. Апроксимація у мові науки.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [9]; [12]; [13]; [14]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Змістовий модуль 2. Аналіз англomовного наукового тексту

Тема 6. Наукове знання як специфічний зміст наукового тексту

План практичного заняття

1. Основні властивості наукового знання.
2. Моделювання наукового знання.
3. Основні категорійні ознаки академічного тексту.
4. Стадії створення академічного тексту.
5. Репрезентаційні й аргументаційні форми мовлення в академічній комунікації. Їх типи та особливості.
6. Текст-розповідь. Текст-опис. Текст-міркування. Текст-доказ. Текст-визначення. Особливості побудови.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Прочитайте наведені тексти. Визначте, чи містять вони наукові знання.
2. Поміркуйте про історичний розвиток сфери вашого дослідження (про щось, що змінило спосіб мислення чи праці). Напишіть текст (300 слів), описуючи ці події і їх значущість.

Перелік питань для самоконтролю

1. Основні властивості наукового знання.
2. Моделювання наукового знання.
3. Основні категорійні ознаки академічного тексту.
4. Стадії створення академічного тексту.
5. Репрезентаційні й аргументаційні форми мовлення в академічній комунікації. Їх типи та особливості.
6. Текст-розповідь. Текст-опис. Текст-міркування. Текст-доказ. Текст-визначення. Особливості побудови.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [3]; [4]; [5]

Тема 7. Абзац як структурний елемент академічного тексту

План практичного заняття

1. Абзац як структурний елемент академічного тексту і засіб реалізації категорій зв'язності й цілісності.
2. Структура абзацу.
3. Роль першого речення в абзаці.

3. Логіко-смісловий аналіз побудови речень та абзаців.
4. Типи зв'язків речень в абзаці.
5. Доцільність / недоцільність використання лексичних повторів.
6. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості.
7. Аналіз і синтез матеріалу.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

Прочитайте наведений параграф. Визначте його структуру.

Перелік питань для самоконтролю

1. Абзац як структурний елемент академічного тексту і засіб реалізації категорій зв'язності й цілісності.
2. Структура абзацу.
3. Роль першого речення в абзаці.
3. Логіко-смісловий аналіз побудови речень та абзаців.
4. Типи зв'язків речень в абзаці.
5. Доцільність / недоцільність використання лексичних повторів.
6. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості.
7. Аналіз і синтез матеріалу.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [3]; [4]; [5]

Тема 8. Цитування у науковому тексті

План практичного заняття

1. Функції цитування в науковому тексті.
2. Види цитування: пряме та непряме; самоцитування.
3. Загальні правила оформлення посилань на джерела інформації:
 - розміщення посилань щодо цитат і авторського тексту;
 - уніфікування бібліографічних посилань;
 - правила оформлення посилань у різних видах наукового тексту;
 - основні правила пунктуації при оформленні цитат і посилань;
 - перевірка на достовірність цитат і посилань.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Правила оформлення посилань на джерела інформації.
2. Правила оформлення посилань на джерела інформації (APA стиль).
3. Проаналізуйте наведені цитати, визначте їх види.

Перелік питань для самоконтролю

1. Функції цитування в науковому тексті.
2. Види цитування: пряме та непряме; самоцитування.
3. Загальні правила оформлення посилань на джерела інформації.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]

Допоміжна: [1]; [2]; [4]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [3]; [5]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [3]; [4]; [5]

Тема 9. Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження

План практичного заняття

1. Мовні та немовні недоліки сучасних наукових текстів.
2. Типові мовні помилки в академічних текстах.
3. Способи оптимізації наукових текстів.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Прокоментуйте авторський та редакторський варіанти перекладу.
2. Виправте стиль і прямі помилки в наступних назвах статей вітчизняних авторів.

Перелік питань для самоконтролю

1. Мовні та немовні недоліки сучасних наукових текстів.
2. Типові мовні помилки в академічних текстах.
3. Способи оптимізації наукових текстів.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [2]; [5]

Монографії: [5]

Тема 10. Редагування наукового тексту

План практичного заняття

1. Завдання та функції редагування.
2. Етапи процесу редагування.
3. Види прочитання тексту. Види правки тексту.
4. Методики редагування.
5. Використання інформаційних ресурсів при редагуванні наукових текстів.
6. Редагування різних видів наукових текстів

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Етапи процесу редагування.
2. Прочитайте і відредагуйте наведений текст.

Перелік питань для самоконтролю

1. Завдання та функції редагування.
2. Етапи процесу редагування.
3. Види прочитання тексту. Види правки тексту.
4. Основні методики редагування.
5. Використання інформаційних ресурсів при редагуванні наукових текстів.
6. Особливості редагування різних видів наукових текстів

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [3]; [4]; [5]

Модуль 2. Англomовний науковий дискурс і самопрезентація дослідника Змістовий модуль 3. Жанри сучасного англomовного наукового тексту

Тема 11. Написання есе

План практичного заняття

1. Есе: поняття, мета.
2. Структура есе.
3. Підготовка плану.
4. Тріада есе.
5. Редагування есе.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

Ви пишете есе на тему вашого дослідження. Користуючись наведеними твердженнями і запропонованою структурою, напишіть вступ, основну частину і висновки.

Перелік питань для самоконтролю

1. Есе: поняття, мета.
2. Структура есе.
3. Підготовка плану.
4. Тріада есе.
5. Редагування есе.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [2]; [5]

Тема 12. Анотація як жанр англомовного академічного письма

План практичного заняття

1. Визначення анотації. Типи анотацій.
2. Анотації до наукових праць: підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті.
3. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації.
4. Ключові слова.
5. Правила написання англомовних анотацій, їх лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Порівняйте тексти і анотації.
2. Порівняйте структуру анотації і розгорнутої анотації.

Перелік питань для самоконтролю

1. Визначення анотації. Типи анотацій.
2. Анотації до наукових праць: підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті.
3. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації.
4. Ключові слова.
5. Правила написання англомовних анотацій.
6. Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості анотації.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [4]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [3]; [4]

Інформаційні ресурси Інтернет: [2]; [4]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [3]; [4]; [5]

Тема 13. Моделі англомовної наукової статті

План практичного заняття

1. Композиційні особливості наукової статті. Види наукових статей.
2. Наукові статті у галузі права: структура, обсяг, лексичні особливості.
3. Рекомендований перелік міжнародних стилів оформлення публікацій: APA style, Chicago/Turabian style, Harvard style, MLA style, Vancouver style.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Стаття, що звітує про конкретне дослідження. IMRAD формат.
2. Стаття суто теоретичного характеру спрямована на висунення й обговорення концептуальних проблем або абстрактних ідей шляхом логічної аргументації.
3. Оглядова стаття присвячена розгляду наукового стану й досліджень у певній галузі або аналізу літератури з певної наукової тематики.
4. Полемічна стаття спрямована на обговорення дискусійних наукових питань.
5. Коротка стаття-повідомлення.

Перелік питань для самоконтролю

1. Стаття-звіт.
2. Теоретична стаття.
3. Оглядова стаття.
4. Полемічна стаття.
5. Стаття-повідомлення.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Тема 14. Структурні елементи наукової статті: вступна частина

План практичного заняття

1. Обґрунтування теми статті шляхом обговорення обраної автором загальної тематики.
2. Розгляд мети, конкретних наукових питань або гіпотез.
3. Мотивація читача.
4. CARS модель.
5. Мовні кліше для введення в досліджувану проблему і визначення бази дослідження.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Розгляньте запропоновані вступні частини. Визначте їх структурні складові.
2. Зверніться до Academic Phrasebank і визначте основні мовні функції вступної частини статті.

Перелік питань для самоконтролю

1. Обґрунтування теми статті.
2. Розгляд мети, конкретних наукових питань або гіпотез.
3. Мотивація читача.
4. CARS модель.
5. Мовні кліше для написання вступної частини.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Тема 15 Структурні елементи наукової статті: опис методів і матеріалів дослідження

План практичного заняття

1. Опис методів.
2. Опис матеріалів і бази дослідження.
3. Опис процедури дослідження.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Розгляньте запропоновані описи методів. Визначте, у якому часі вживаються граматичні структури в реченні.
2. Зверніться до Academic Phrasebank і визначте основні моделі опису і аналізу методів

Перелік питань для самоконтролю

1. Методи дослідження у галузі права.
2. Процедура дослідження.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Змістовий модуль 4. Академічні вміння і самопрезентація дослідника

Тема 16. Структурні елементи наукової статті: обговорення результатів дослідження,

висновки

План практичного заняття

1. Аналіз результатів дослідження
2. Модель «Три базові елементи інформації».
3. Структура висновків
4. Визначення здобутків.
5. Перспективи подальших досліджень.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Розгляньте запропоноване обговорення результатів дослідження. Визначте, у якому часі вживаються граматичні структури в реченні.
2. Зверніться до Academic Phrasebank і визначте основні моделі обговорення результатів дослідження.
3. Розгляньте запропоновані висновки. Визначте, у якому часі вживаються граматичні структури в реченні.
4. Зверніться до Academic Phrasebank і розгляньте функції висновків.

Перелік питань для самоконтролю

1. Аналіз результатів дослідження
2. Модель «Три базові елементи інформації».
3. Структура висновків
4. Визначення здобутків.
5. Перспективи подальших досліджень.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Тема 17. Структурні елементи наукової статті: представлення графічного і табличного матеріалу дослідження

План практичного заняття

1. Основні типи інфографіки: графіки, таблиці, діаграми, логічні схеми, карти, реконструкції та графічні розповіді
2. Представлення графічного матеріалу дослідження.
3. Представлення табличного матеріалу дослідження.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

Розгляньте основні способи представлення графічного і табличного матеріалу дослідження.

Перелік питань для самоконтролю

1. Представлення графічного матеріалу дослідження.
2. Представлення табличного матеріалу дослідження.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Тема 18. Стаття-звіт про проведене дослідження

План практичного заняття

1. Стаття-звіт про проведене дослідження: поняття, мета, зміст.
2. Структура статті-звіту про проведене дослідження.
3. Особливості аналітичного огляду. SWOT-аналіз.
4. Мовні кліше у тексті статті.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Ознайомтесь із статтею-звітом про проведене дослідження і визначте його структуру, методи проведеного дослідження.
2. Проаналізуйте 3 статті у англомовних фахових виданнях з теми вашого дослідження. Визначте відмінні риси від статей в українських фахових виданнях.

Перелік питань для самоконтролю

1. Стаття-звіт про проведене дослідження: поняття, мета, зміст.
2. Структура статті-звіту про проведене дослідження.
3. Особливості аналітичного огляду. SWOT-аналіз.
4. Мовні кліше у тексті статті.

Рекомендована література

Основна: [1]; [2]; [5]

Допоміжна: [1]; [2]; [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [1]; [2]; [6]; [8]; [9]; [12]; [15]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [4]; [5]

Монографії: [1]; [2]; [3]; [4]; [5]

Тема 19. Академічне листування і резюме дослідника

План практичного заняття

1. Академічне листування.
2. Правила академічного листування: стиль, лексика, мовні кліше, оформлення.
3. Стратегії наукового спілкування з редактором і рецензентами.
4. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією.
5. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме.
6. Заявки, апікаційні форми.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Приклад резюме.
2. Підготуйте власне резюме.
3. Знайдіть і виправте помилки в електронному листі.

Перелік питань для самоконтролю

1. Академічне листування.
2. Правила академічного листування: стиль, лексика, мовні кліше, оформлення.
3. Стратегії наукового спілкування з редактором і рецензентами.
4. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією.
5. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме.
6. Заявки, апікаційні форми.

Рекомендована література

Основна: [1]; [3]; [5]

Допоміжна: [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [7]; [8]; [10]; [11]; [12]; [15]; [17]; [18]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [3]; [5]

Монографії: [2]; [3]

Тема 20. Доповідь на науковій конференції

План практичного заняття

1. Науковий діалог.
2. Форми наукової комунікації та їх функції.
3. Тези: поняття, мета написання, структура.
4. Моделі підготовки тез.
5. Виступ і доповідь на науковій конференції.

План самостійної роботи здобувачів вищої освіти

1. Прочитайте текст про структуру і моделі тез.
2. Ознайомтесь із реєстраційною формою участі у конференції.
3. Ознайомтесь із запропонованим англomовним презентаційним інструментарієм.

Перелік питань для самоконтролю

1. Комунікативно-логічна побудова наукової доповіді, виступу.
2. Мова і стиль наукових доповідей.
3. Презентація: технології, візуальні засоби.
4. Особливості участі в дискусії.
5. Наукова онлайн-комунікація.

План індивідуально-консультаційної роботи здобувачів вищої освіти

Індивідуальна робота проводиться у формі підготовки виступу-презентації науково-дослідного проекту (тема обирається здобувачами самостійно, обов'язково пов'язана або з власним дослідженням або з розглянутими питаннями курсу).

Основна: [1]; [3]; [5]

Допоміжна: [5]

Інформаційні ресурси Інтернет: [7]; [8]; [10]; [11]; [12]; [15]; [17]; [18]

Міжнародні видання: [1]; [2]; [3]; [5]

Монографії: [2]; [3]

4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Загальний розподіл балів, які здобувач вищої освіти може отримати в межах 100-бальної системи оцінювання, представлено в табл. 4.1 – 4.5.

Таблиця 4.1

Шкала оцінювання роботи здобувачів на практичних заняттях (денна і заочна форма навчання)

Критерії оцінювання	Кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Здобувач у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі тестові завдання.	1,5	5
В основному розкриває зміст теоретичних питань. Проте, при висвітленні деяких питань не вистачало достатньої аргументації, допускалися окремі неістотні неточності та незначні помилки, правильно вирішив більшість тестових завдань.	1	2,5
Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.	0,5	0,5-1
Не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його викласти, не розуміє змісту теоретичних питань та практичних завдань. Не вирішив жодного тестового завдання.	0	0

Оцінювання самостійної роботи здобувачів

Виконання самостійної роботи здобувачів денної і заочної форми навчання, як правило, оцінюється під час проведення практичного заняття у вигляді опитування (табл. 4.1) в тому числі за питаннями, які виносяться на самостійну роботу і написання контрольної роботи (табл. 4.2).

Загальний розподіл балів, які здобувач може отримати в межах 100-бальної системи оцінювання, включає обов'язкове комп'ютерне тестування на платформі дистанційного навчання MOODLE ДПУ (максимально до 5 балів).

Критерії оцінювання контрольних робіт.

Формою проміжного поточного контролю є контрольні роботи, які проводяться у письмовій або комп'ютерній формі.

Таблиця 4.2.

Розподіл балів за різні види завдань в межах контрольної роботи

Вид завдання	Максимальна кількість балів за виконання	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Теоретичні питання	2	4
Тестовий блок	3	6

Критерії оцінювання індивідуальної роботи.

Індивідуальна робота проводиться у формі підготовки виступу-презентації науково-дослідного проєкту і оцінюється від 0 до 5 балів для денної і заочної форм навчання.

Таблиця 4.3

Шкала оцінювання індивідуальної роботи здобувачів денної і заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
5/5	Послідовність, логічність підготовленого виступу, наявність виокремлених з різних джерел основних положень, які структурно об'єднані, проаналізовані та узагальнені висновками; підготовка презентації.
3/3	Послідовність, логічність підготовленого виступу, але без презентації.
0	Не підготовлено виступ, не зроблено презентацію.

Підсумкове оцінювання знань здобувачів здійснюється за результатами поточного контролю (від 0 до 50 балів) та екзамену (від 0 до 50 балів). Критерієм успішного проходження підсумкового оцінювання є отримання не менше 25 балів за поточний контроль та 25 балів за підсумковий контроль у формі екзамену.

Структура екзамену. Оцінювання екзамену.

По завершенні курсу здобувачі складають екзамен, що має письмову та усну частини.

Письмова частина екзамену: 1) переклад анотації україномовного тексту з фаху англійською мовою. Час на виконання – 45 хвилин. Під час виконання цього завдання дозволяється користуватися словником. Рекомендований середній обсяг анотації наукового тексту – 850 знаків (приблизно 0,5 сторінки формату А-4 через 1,5 інтервали); 2) виконання тестового завдання на граматику-лексичну компетентність. Загальна оцінка за письмову частину екзамену (25 балів) виставляється за відсотковою шкалою і здійснюється за такими критеріями: виконання комунікативного завдання, цілісність та зв'язність тексту, лексична коректність, граматична правильність. Здобувач має продемонструвати такі уміння і навички: володіння лексичними і граматичними структурами, характерними для наукового дискурсу, використання відповідного мовного стилю, уміння продукувати зв'язний текст і правильно структурувати його, граматику-лексична компетентність.

Усна частина екзамену передбачає усну презентацію англійською мовою результатів свого наукового дослідження підготовлену за допомогою програми MS PowerPoint (або іншої програми). Презентація оцінюється з урахуванням обсягу, змістової повноти, мовної компетенції та комунікативної грамотності здобувача, при цьому здобувач має продемонструвати: високу культуру мовлення, вміння грамотно представляти результати своєї наукової роботи англійською мовою, змістовно відповідати на запитання екзаменаторів. Загальна оцінка за усну частину екзамену (25 балів) виставляється за відсотковою шкалою і здійснюється за такими критеріями: логіко-композиційна побудова презентації; змістове наповнення презентації; стиль викладу інформації; мовленнєва компетенція доповідача; відповіді на запитання.

Максимальна кількість балів за екзамен становить: $25 + 25 = 50$.

Переведення даних 100-бальної шкали оцінювання в національну шкалу та шкалу за системою ЄКТС здійснюється в такому порядку (табл. 4.4):

Таблиця 4.4

Відповідність підсумкової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Сума балів за 100-бальною шкалою	Оцінка в ЄКТС	Значення оцінки ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
			Екзамен
90-100	A	відмінно	відмінно
80-89	B	дуже добре	добре

70-79	C	добре	задовільно
60-69	D	задовільно	
50-59	E	достатньо	
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	незадовільно
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу	

Результати складання екзамену оцінюються та вносяться у відомість обліку успішності здобувача вищої освіти, залікову книжку, індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти (крім «незадовільно»).

Неформальна освіта

Таблиця 4.5

Шкала та критерії перезарахування результатів навчання, здобутих в неформальній освіті здобувача (до 25% обсягу контактних годин дисципліни)

Кількість балів	Форма заняття та діяльності	Критерії оцінювання	Рекомендовані ресурси для здобуття результату
5/5	Індивідуальна робота	Оцінюється робота за результатами надання сертифікату обсягом 15 годин (0,5 кредиту ECTS) або більше.	Масові онлайн курси https://www.dpu.edu.ua/osvita/neformalnainformalna-osvita
1,5/5	Практичне заняття	Оцінюється робота за результатами надання сертифікату за темою заняття обсягом 2 години або більше.	Масові онлайн курси на платформі EdERA, Прометеус тощо, лекції на платформі Ukraine Global Faculty (UGF).
0		Відсутній результат або результат не відповідає тематиці дисципліни.	

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання результатів навчання:

- екзамен;
- комп'ютерне тестування на платформі MOODLE ДПУ;
- тестування;
- презентація науково-дослідного проєкту;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- презентації та виступи на наукових заходах;
- написання есе;
- контрольна робота;
- усні та письмові відповіді на семінарських і практичних заняттях.

6. ФОРМИ ТА ПИТАННЯ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточний контроль – контрольні заходи, які здійснюються під час опрацювання модуля з метою оцінювання рівня навчальних досягнень здобувача вищої освіти. Основна мета поточного контролю - забезпечення зворотного зв'язку між викладачами та здобувачами вищої освіти; перевірка готовності сприйняття здобувачами навчального матеріалу дисципліни, оцінювання досягнених ними програмних результатів навчання, управління їх навчальною мотивацією.

Форми поточного контролю (контрольних заходів):

- 1) модульні контрольні роботи;
- 2) письмові, усні опитування на практичних заняттях;
- 3) презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- 4) презентації та виступи на наукових заходах;
- 5) написання есе;

б) експрес-доповіді з актуальних питань в межах теми заняття, після виголошення доповіді відбувається обговорення;

7) тестування.

В процесі поточного контролю оцінюється СРС над досліджуваним матеріалом: повнота виконання завдань, рівень засвоєння навчальних матеріалів та окремих розділів навчальної дисципліни, робота з додатковою літературою, вміння й навички презентацій, оволодіння практичними навичками аналітичної, дослідницької роботи.

Модуль завершується модульною контрольною роботою (МКР).

Модульні контрольні роботи є обов'язковою формою поточного контролю.

Модульна контрольна робота може виконуватися у письмовій або комп'ютерній формі.

Підсумкове оцінювання знань здобувачів здійснюється за результатами поточного контролю та екзамену.

Перелік питань до поточного контролю (МКР №1)

1. Мета і завдання курсу «Академічна іноземна мова».
2. Роль і особливості англійської мови у науковому спілкуванні.
3. Академічне письмо як складова наукового дослідження.
4. Академічна доброчесність. Етичний кодекс дослідника.
5. Інтелектуальна власність. Авторське право.
6. Академічна нечесність: основні прояви.
7. Методи запобігання академічній нечесності.
8. Плагіат і перефразування.
9. Академічна грамотність (читання, усна і письмова мова з урахуванням мети висловлювання; вираження думок).
10. Інформаційна грамотність (визначення інформаційних потреб і пошук джерел інформації; їх оцінка і переробка).
11. Міжкультурна грамотність (знання різних культур, зокрема, традицій і цінностей).
12. Особливості наукового англомовного стилю.
13. Мовні засоби наукового стилю.
14. Усна й писемна форми наукового стилю.
15. Вживання інфінітивних та герундіальних зворотів.
16. Абзац як структурний елемент академічного тексту
17. Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження
18. Цитування у науковому тексті.
19. Структурно-композиційна детермінованість текстів наукового стилю.
20. Використання номіналізованих структур.
21. Емоційно-експресивна номінація. Засоби емпізи.
22. Використання безособових речень.
23. Використання пасивних конструкцій.
24. Академічний словник.
25. Вживання спеціальних та загальнонаукових термінів, у тому числі іншомовного походження, наукової фразеології і кліше. Використання аббревіатури.

Перелік питань до поточного контролю (МКР №2)

1. Есе: поняття, мета. Структура есе.
2. Тріада есе. Редагування есе.
3. Визначення анотації. Типи анотацій.
4. Анотації до наукових праць: підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті.
5. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації.
6. Правила написання англомовних анотацій.
7. Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості анотації.
8. Композиційні особливості наукової статті. Види наукових статей.
9. Наукові статті у галузі права: структура, обсяг, лексичні особливості.
10. Рекомендований перелік міжнародних стилів оформлення публікацій: APA style, Chicago/Turabian style, Harvard style, MLA style, Vancouver style.

11. Обґрунтування теми статті. Розгляд мети, конкретних наукових питань або гіпотез.
12. Мотивація читача. CARS модель.
13. Мовні кліше для написання вступної частини.
14. Опис методів дослідження.
15. Опис матеріалів і бази дослідження.
16. Опис процедури дослідження.
17. Аналіз результатів дослідження
18. Модель «Три базові елементи інформації».
19. Структура висновків. Визначення здобутків.
20. Перспективи подальших досліджень.
21. Представлення графічного матеріалу дослідження.
22. Представлення табличного матеріалу дослідження.
23. Стаття-звіт про проведене дослідження: поняття, мета, зміст.
24. Особливості аналітичного огляду. SWOT-аналіз.
25. Правила академічного листування: стиль, лексика, мовні кліше, оформлення.
26. Стратегії наукового спілкування з редактором і рецензентами.
27. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією.
28. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме.

Перелік питань до підсумкового контролю

1. Мета і завдання курсу «Академічна іноземна мова».
2. Роль і особливості англійської мови у науковому спілкуванні.
3. Академічне письмо як складова наукового дослідження.
4. Академічна доброчесність. Етичний кодекс дослідника.
5. Інтелектуальна власність. Авторське право.
6. Академічна нечесність: основні прояви.
7. Методи запобігання академічній нечесності.
8. Плагіат і перефразування.
9. Академічна грамотність (читання, усна і письмова мова з урахуванням мети висловлювання; вираження думок).
10. Інформаційна грамотність (визначення інформаційних потреб і пошук джерел інформації; їх оцінка і переробка).
11. Міжкультурна грамотність (знання різних культур, зокрема, традицій і цінностей).
12. Особливості наукового англомовного стилю.
13. Мовні засоби наукового стилю.
14. Усна й писемна форми наукового стилю.
15. Вживання інфінітивних та герундіальних зворотів.
16. Абзац як структурний елемент академічного тексту
17. Мовні та немовні недоліки наукових текстів: шляхи їх попередження
18. Цитування у науковому тексті.
19. Структурно-композиційна детермінованість текстів наукового стилю.
20. Використання номіналізованих структур.
21. Емоційно-експресивна номінація. Засоби емпізи.
22. Використання безособових речень.
23. Використання пасивних конструкцій.
24. Академічний словник.
25. Вживання спеціальних та загальнонаукових термінів, у тому числі іншомовного походження, наукової фразеології і кліше. Використання аббревіатури.
26. Есе: поняття, мета. Структура есе.
27. Тріада есе. Редагування есе.
28. Визначення анотації. Типи анотацій.
29. Анотації до наукових праць: підручника, монографії, дисертації, автореферату, наукової статті.
30. Правила написання англомовних анотацій.
31. Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні та дискурсивні особливості анотації.

32. Композиційні особливості наукової статті. Види наукових статей.
33. Наукові статті у галузі права: структура, обсяг, лексичні особливості.
34. Рекомендований перелік міжнародних стилів оформлення публікацій: APA style, Chicago/Turabian style, Harvard style, MLA style, Vancouver style.
35. Обґрунтування теми статті. Розгляд мети, конкретних наукових питань або гіпотез.
36. Мотивація читача. CARS модель.
37. Мовні кліше для написання вступної частини.
38. Опис методів дослідження.
39. Опис матеріалів і бази дослідження.
40. Опис процедури дослідження.
41. Аналіз результатів дослідження.
42. Структура висновків. Визначення здобутків.
43. Перспективи подальших досліджень.
44. Представлення графічного матеріалу дослідження.
45. Представлення табличного матеріалу дослідження.
46. Стаття-звіт про проведене дослідження: поняття, мета, зміст.
47. Особливості аналітичного огляду. SWOT-аналіз.
48. Правила академічного листування: стиль, лексика, мовні кліше, оформлення.
49. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією.
50. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме.

Основна:

1. Academic English for PHD Researchers : навч.-метод. посіб. / О. І. Зелінська, О. П. Лисицька, Т. В. Мельнікова, Т. Ю. Мороз, О. О. Ходаковська ; за ред. В. П. Сімонок. – Харків : Право, 2021. 224 с.
2. Болдирева А. Є. Англійська мова. Академічне письмо. Академічна добротність : метод. вказівки / А. Є. Болдирева, І. В. Раєвська. – Одеса : видавець Букаєв Вадим Вікторович, 2021. 40 с.
3. Борова Т. А. Іноземна мова академічної та професійної комунікації: практикум з англійської мови : навч. посіб. / Т. А. Борова, Р. М. Агаджанова, В. О. Петренко. – Харків : ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2020. 103 с.
4. Карабан В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури. Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми : навч. посіб. / Карабан В. І. Вінниця : Нова Книга, 2020. 659 с.
5. Румянцева О. А. Активна лексика наукового дослідження / О. А. Румянцева. – Одеса : Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, 2022. 147 с.

Допоміжна:

1. An Academic Thesaurus : метод. вказівки до практичних занять та самостійної роботи з навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» для здобувачів вищої освіти третього (освіт.-наук.) рівня / уклад.: Н. О. Бігунова, В. Ю. Неклесова, Г. В. Ткаченко. – Одеса : Букаєв Вадим Вікторович, 2024. – 52 с.
2. Колоїз Ж. В. Основи академічного письма : навч. посіб. 2-ге вид., доповн. і перероб. / Ж. В. Колоїз – Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2024. 143 с.
3. Максимець О. М. Академічне письмо. Практикум. / О. М. Максимець. – Кам'янець-Подільський : ВІТА-ДРУК, 2023. 71 с.
4. Мартинюк О. М. Академічне письмо (конспект лекцій) : навч.-метод. вид. / О.М. Мартинюк. – Луцьк : Вежа, 2021. 48 с.
5. Шевченко І.С. Академічна англійська мова : написання статей і доповідей на конференціях : навч.-метод. вид. / І.С.Шевченко. – Харків : Видавництво ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2023. 48 с.

Інформаційні ресурси Інтернет:

1. Academic Phrasebank, the University of Manchester. URL: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
2. Academic Writing. URL: <https://www.sydney.edu.au/>
3. APA Style. URL: <https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines>
4. Basic Legal Research, College of Law, Northern Illinois University URL: <https://libguides.niu.edu/>
5. Citation Styles: APA, MLA, Chicago, Turabian, IEEE. URL: <https://pitt.libguides.com/citationhelp>
6. How to Read a Scholarly Article URL: <https://nu.kz.libguides.com/reading-scholarly-articles/strategies>
7. How to Write Emails in English with Examples. URL: <https://www.flowrite.com/blog/email-english>
8. English for Academic Purposes. URL: <https://www.eapfoundation.com/>
9. George Mason University Writing Center. URL: <https://writingcenter.gmu.edu/>
10. Glossary of Legal Terms (US Courts). URL: <https://www.uscourts.gov/>
11. Grammarly (grammar checker). URL: <http://www.grammarly.com>
12. OneLook Reverse Dictionary. URL: <http://www.onelook.com/reverse-dictionary.shtml>
13. Офіційний вебпортал Міністерства науки і освіти України. URL: <https://mon.gov.ua/ua>
14. Офіційний вебпортал парламенту України. Законодавство України. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/main/index>
15. ProWritingAid (grammar and style checker). URL: <https://www.prowritingaid.com>
16. Test-English. URL: <https://test-english.com/>

17. Vocabulary for Writing Business Letters. URL: <https://www.thoughtco.com/vocabulary-for-writing-business-letters-1210145>

18. Write Express: Master the Art of Letter Writing. URL: <https://www.writeexpress.com>

Міжнародні видання:

1. Aschari, O. & Berghaus, B. (2023) *The Student's Research Companion: The Purpose-driven Journey of Scientific Entrepreneurs*. Oxford University Press. 384 p.
2. Bailey, S. (2022). *Academic Writing for University Students*. Routledge, Abingdon. 299 p.
3. Dubicka, I. (2020). *Business Partner (C1)*. Pearson Education Ltd. 171 p.
4. Howe, S. (2022). *Concise PhraseBook for Writing Academic English. The Whole Word Company*. Cambridge. 173p.
5. Read, S. H. (2024). *Academic Writing for International Students*. Bloomsbury Publishing. 204 p.

Монографії:

1. Bhat, P. Ishwara (2020) *Idea and Methods of Legal Research*. Oxford University Press. 689p.
2. Kelly, A. (2020) *How Scientists Communicate: Dispatches from the Frontiers of Knowledge*. Oxford University Press. 224 p.
3. Schelhorn, Jean E. & Herbers, Joan M. (2022) *Beyond Discovery: Moving Academic Research to the Market*. Oxford University Press. 208 p.
4. Schwartz, Seth J. (2021) *The Savvy Academic: Publishing in the Social and Health Sciences*. Oxford University Press. 560 p.
5. West, S. & Turnbull, L. (2023) *Scientific Papers Made Easy: How to Write with Clarity and Impact in the Life Sciences*. Oxford University Press. 208 p.

8. ЛИСТ МОНІТОРИНГУ

Навчальний рік	Дата засідання кафедри –розробника РПНД	Номер протоколу	Підпис завідувача кафедри	Підпис гаранта ОП